

**Silke Bertram (Autorin), Christine Schreiber (Hrsg.): Im Puls Papuas. Wo ich meine Seele vergaß. Vier Jahre als Ärztin mit Familie in Papua- Neuguinea. Sidihoni Verlag, Rottenburg, 2012, 300 Seiten, Euro 25.- \***

Nicht nur ein Buch, sondern ein Kombi-Buch ist herausgekommen, mit dem Dr. Silke Bertram ihre Zeit als Ärztin mit ihrer Familie in Papua-Neuguinea wieder aufleben lässt. Kombi-Buch bedeutet, dass der Text mit einigen Fotos in Papierform vorliegt, die meisten der Fotos und zahlreiche andere Dokumente, wie z.B. Rundbriefe und Zeitungsartikel, auf der Internetseite der Herausgeberin abgerufen werden können.

Von 2001 bis 2005 hat Silke Bertram in verschiedenen Krankenhäusern der Lutherischen Kirche von Papua-Neuguinea gearbeitet. Im Auftrag des damaligen Missionswerks Bayern, dem heutigen Centrum Mission EineWelt, lag der Schwerpunkt ihrer Tätigkeit im Gaubin-Krankenhaus auf der Insel Karkar, die eine Bootsstunde von Madang entfernt an der Nordküste PNGs liegt. Hier hat sie immer wieder versucht, die fremde Kultur und die Menschen darin zu verstehen. Tagebuchartig beschreibt sie, was sie und ihre Familie erlebt haben, und wie es ihr mehr und mehr gelingt, die Kultur ihres Einsatzlandes zu verstehen. Aber auch Missverständnisse und Rückschläge schildert sie in ihrer bildhaften und lebendigen Sprache.

Ein spannendes, leicht lesbares Buch über das Leben in einer Gesellschaft mit ganz anderen Maßstäben und Regeln als den uns gewohnten. Aufgelockert wird der Text durch die Wiedergabe von Gesprächen oder Gesprächsteilen mit den Menschen um Silke Bertram herum, angefangen von den eigenen drei Kindern, ihrem Mann oder auch ihren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern.

Immer wird die Liebe zu den Menschen spürbar, die ihr anvertraut sind, und denen sie begegnet. Sie macht keinen Hehl daraus, wie sie sich fühlt als Mutter, Ärztin und Europäerin in Papua-Neuguinea. Sie gibt ihren Gefühlen mit klaren Worten Ausdruck, angefangen von überschwänglicher Freude bis hin zu tiefgründiger Enttäuschung oder sogar Trauer.

Zwischen den verschiedenen Abschnitten hat Silke Bertram Hintergrund-Erklärungen eingefügt, die dem nicht mit Melanesien vertrauten Leser das Verständnis erleichtern. Alles in allem ein lesenswertes Kombi-Buch für Menschen, die sich für andere Kulturen interessieren, für zukünftige Papua-Neuguinea-Mitarbeitende und die, die es noch werden wollen.

Lieselotte Janetzky, Pazifik-Netzwerk-Mitglied, Hilpoltstein

*\* Die Autorin bittet darum, das Buch nicht über den Buchhandel, sondern direkt bei der Verlegerin Christine Schreiber zu bestellen. Tel.: 07457 – 9463066 oder online unter: [www.sidihoni.com](http://www.sidihoni.com)*

**Aus:** <http://www.pazifik-infostelle.org/>

**RUNDBRIEF**

Forum für Mitglieder und Freunde des Pazifik-Netzwerkes e.V.

**Nr. 89/12 August 2012**



The logo consists of the word "Pazifik" in a large, elegant, cursive script font. Below it, the words "INFORMATIONSTELLE" are written in a smaller, clean, uppercase sans-serif font. A thin horizontal line is positioned between the two text elements. The entire logo is enclosed within a thin black rectangular border.